

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 39

Volume 38

21 February 1995

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- * **Commission Regulation (EC) No 340/95 of 20 February 1995 amending Regulation (EEC) No 3719/88 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products** 1
- * **Commission Regulation (EC) No 341/95 of 20 February 1995 amending Regulations (EEC) No 2698/93 and (EC) No 1590/94 in the pigmeat sector following the accession of Austria, Finland and Sweden** 3
- Commission Regulation (EC) No 342/95 of 20 February 1995 concerning Regulation (EC) No 121/94 relating to the exemption from the import levy for certain products in the cereals sector laid down in the Agreements between the European Community and the Republic of Poland, the Republic of Hungary, the Czech Republic and the Slovak Republic 10
- Commission Regulation (EC) No 343/95 of 20 February 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 11
- Commission Regulation (EC) No 344/95 of 20 February 1995 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 13
- Commission Regulation (EC) No 345/95 of 20 February 1995 fixing the agricultural conversion rates 15

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 340/95

of 20 February 1995

amending Regulation (EEC) No 3719/88 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Articles 9 (2), 12 (6) and 13 (6) thereof, and the corresponding provisions of the other regulations governing the common organization of the markets in agricultural products,

Whereas, to facilitate the use of the technical means available for printing the licences, some leeway should be allowed as regards their printed form;

Whereas, as a result of the accession of Austria, Finland and Sweden, technical or linguistic adjustments are required to Commission Regulation (EEC) No 3719/88⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2746/94⁽³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of all the Management Committees concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3719/88 is hereby amended as follows:

1. Paragraphs 3 and 4 of Article 16 are replaced by the following:

'3. Forms, including extension pages, shall be printed on white paper free of mechanical pulp, dressed for writing and weighing at least 40 grammes per square metre. Their size shall be 210 × 297 mm, the permitted length ranging from 5 mm below that figure to 8 mm above; the type space between lines shall be 4,24 mm (one-sixth of an inch); the layout of forms shall be followed precisely. Both sides of copy No 1 and the side of the extension pages on which the attributions must appear shall in addition have a printed guilloche pattern background so as to reveal any falsification by mechanical or chemical means. The guilloche background shall be green for forms relating to imports and sepia brown for forms relating to exports.

4. Member States shall be responsible for having the forms printed. These may also be printed by printers appointed by the Member State in which they are established. In the latter case, reference to the appointment by the Member State must appear on each form. Each form shall bear an indication of the printer's name and address or a mark enabling the printer to be identified and, except for the application form and extension pages, an individual serial number. The number shall be preceded by the following letters according to the Member State issuing the document: 'AT' for Austria, 'BE' for Belgium, 'DE' for Germany, 'DK' for Denmark, 'EL' for Greece, 'ES' for Spain, 'FI' for Finland, 'FR' for France, 'IE' for Ireland, 'IT' for Italy, 'LU' for Luxembourg, 'NL' for the Netherlands, 'PT' for Portugal, 'SE' for Sweden and 'UK' for the United Kingdom.

At the time of their issue licences or certificates and extracts may bear an issue number allocated by the issuing agency.'

2. The following two indents are added to the second subparagraph of Article 31 (2) (b):

— Käyttäväksi vakuuden vapauttamiseen

— Att användas för frisläppande av säkerhet.

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 290, 11. 11. 1994, p. 6.

3. The following indents are added to the first subparagraph of Article 31 (3):

— Vienti yhteisön tullialueelta yhteisön yksinkertaistetussa passitusmenettelyssä rautateitse tai suurissa konteissa.

— Utförsel från gemenskapens tullområde enligt det förenklade transiteringsförfarandet för järnvägs-transporter eller transporter i stora containrar.

4. The following indents are added to the second subparagraph of Article 34 (4):

— Kadonneen todistuksen (tai otteen) korvaava todistus (tai ote). Alkuperäisen todistuksen numero ...

— Ersättningslicens (licens eller dellicens) för förlorad licens (licens eller dellicens). Nummer på ursprungslicensen ...

5. The following sub-indents are added to Article 38 (1):

— Todistus myönnetty asetuksen (ETY) N:o 3719/88 38 artiklan mukaisesti; alkuperäinen todistus N:o ...

— Licens utfärdad i enlighet med artikel 38 i förordning (EEG) nr 3719/88; ursprunglig licens nr ...

6. The following indents are added to Article 39 (1) (a):

— Viety ilman todistusta

— Exporterad utan licens.

7. The following indents are added to Article 40 (3) (a):

— Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 40 artiklassa säädetty edellytykset on täytetty.

— Villkoren i artikel 40 i förordning (EEG) nr 3719/88 är uppfyllda.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 February 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 341/95

of 20 February 1995

amending Regulations (EEC) No 2698/93 and (EC) No 1590/94 in the pigmeat sector following the accession of Austria, Finland and Sweden

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3379/94 of 22 December 1994 opening and providing for the administration of Community tariff quotas in 1995 for certain agricultural products and for beer⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽²⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 22 thereof,

Whereas concessions for certain pigmeat products have been granted pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2698/93 of 30 September 1993 laying down detailed rules for the application in the pigmeat sector of the arrangements provided for in the Interim Agreements between the European Economic Community and the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the former Czech and Slovak Federal Republic⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2676/94⁽⁴⁾, and Commission Regulation (EC) No 1590/94 of 30 June 1994 laying down detailed rules for the application in the pigmeat sector of the arrangements provided for in the Interim Agreement between the Community and Bulgaria and Romania⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2337/94⁽⁶⁾;

Whereas, following the accession of Austria, Finland and Sweden, Council Regulation (EC) No 3379/94 opened certain tariff quotas; whereas Annex I to Regulations (EEC) No 2698/93 and (EC) No 1590/94 should be adjusted to take account of the trade arrangements in the

pigmeat sector between the three new Member States, on the one hand, and Hungary, the Czech Republic and Romania, on the other hand;

Whereas, in order to allocate the available quantities, the quantity carried forward from the period 1 January to 31 March 1995 should be added to the quantity available during the period 1 April to 30 June 1995 and the new quantities;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 2698/93 is hereby replaced by Annex I to this Regulation.

Article 2

Annex I to Regulation (EC) No 1590/94 is hereby replaced by Annex II to this Regulation.

Article 3

The quantities available for the period from 1 April to 30 June 1995 for groups 1, 2, 4 and 11 under Regulation (EEC) No 2698/93 and for groups 16 and 17 under Regulation (EC) No 1590/94 shall be as set out in Annex III to this Regulation.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1995.

⁽¹⁾ OJ No L 366, 31. 12. 1994, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 245, 1. 10. 1993, p. 80.

⁽⁴⁾ OJ No L 285, 4. 11. 1994, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 1. 7. 1994, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 254, 30. 9. 1994, p. 19.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 February 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX I

ANNEX I

A. Products originating in Hungary

I. Levy reduced by 60 %

(in tonnes)

Group No	CN code	1 July 1993 to 30 June 1994	1 July 1994 to 30 June 1995	1 July 1995 to 30 June 1996
1	1601 00 91	5 200	5 905	6 305
2	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	260	409	429
3	0210 11 11 0210 12 11 0210 19 40 0210 19 51	1 300	1 400	1 500

II. Levy reduced by 60 %

(in tonnes)

Group No	CN code	1 July 1993 to 30 June 1994	1 July 1994 to 30 June 1995	1 July 1995 to 30 June 1996
4	0203 11 10 0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 (*) 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 (*) 0203 29 59	26 000	28 050	30 050

(*) Except tenderloin put up in single units.

B. Products originating in Poland

I. Levy reduced by 50 %

(in tonnes)

Group No	CN code	1 July 1993 to 30 June 1994	1 July 1994 to 30 June 1995	1 July 1995 to 30 June 1996
5	0210 11 11 0210 11 19 0210 11 31 0210 11 39 0210 12 11 0210 12 19 0210 19 10 0210 19 20 0210 19 30 0210 19 40 0210 19 51 0210 19 59 0210 19 60 0210 19 70 0210 19 81 0210 19 89	2 600	2 800	3 000
6	1601 00 91 1601 00 99	1 950	2 100	2 250
7	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	8 300	9 000	9 600

II. Levy reduced by 60 %

(in tonnes)

Group No	CN code	1 July 1993 to 30 June 1994	1 July 1994 to 30 June 1995	1 July 1995 to 30 June 1996
8	0103 92 19	1 200	1 300	1 400
9	0203 11 10 0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 (*) 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 (*) 0203 29 59	8 400	9 100	9 800

(*) Except tenderloin put up in single units.

C. Products originating in the Czech Republic

Levy reduced by 60 %

(in tonnes)

Group No	CN code	1 July 1993 to 30 June 1994	1 July 1994 to 30 June 1995	1 July 1995 to 30 June 1996
10	0103 92 19	3 730	4 000	4 270
	0203 11 10			
	0203 12 11			
	0203 12 19			
	0203 19 11			
	0203 19 13			
	0203 19 15			
	0203 19 55 (*)			
	0203 19 59			
	0203 21 10			
	0203 22 11			
	0203 22 19			
	0203 29 11			
	0203 29 13			
	0203 29 15			
	0203 29 55 (*)			
	0203 29 59			
11	1602 41 10	420	565	600
	1602 42 10			
	1602 49			

(*) Except tenderloin put up in single units.

D. Products originating in the Slovak Republic

Levy reduced by 60 %

(in tonnes)

Group No	CN code	1 July 1993 to 30 June 1994	1 July 1994 to 30 June 1995	1 July 1995 to 30 June 1996
12	0103 92 19	1 870	2 000	2 130
	0203 11 10			
	0203 12 11			
	0203 12 19			
	0203 19 11			
	0203 19 13			
	0203 19 15			
	0203 19 55 (*)			
	0203 19 59			
	0203 21 10			
	0203 22 11			
	0203 22 19			
	0203 29 11			
	0203 29 13			
	0203 29 15			
	0203 29 55 (*)			
	0203 29 59			
11	1602 41 10	180	195	210
	1602 42 10			
	1602 49			

(*) Except tenderloin put up in single units.

ANNEX II

ANNEX I

A. Products originating in Bulgaria

Levy reduced by 60 %

(in tonnes)

Group No	CN code	1 July 1994 to 30 June 1995	1 July 1995 to 30 June 1996	1 July 1996 to 30 June 1997
14	0203 11 10 0203 29 55 (*)	210	220	230

(*) Except tenderloin put up in single units.

B. Products originating in Romania

I. Levy reduced by 50 %

(in tonnes)

Group No	CN code	1 July 1994 to 30 June 1995	1 July 1995 to 30 June 1996	1 July 1996 to 30 June 1997
15	1601 00 91 1601 00 99	910	960	1 020
16	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	1 626	1 716	1 694

II. Levy reduced by 60 %

(in tonnes)

Group No	CN code	1 July 1994 to 30 June 1995	1 July 1995 to 30 June 1996	1 July 1996 to 30 June 1997
17	0203 11 10 0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 55 (*) 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 (*) 0203 29 59	12 690	13 500	14 270

(*) Except tenderloin put up in single units.

ANNEX III

<i>(in tonnes)</i>	
Group No	Total quantity available for the period from 1 April to 30 June 1995
1	1 705
2	273,9
4	23 061,5
11	565
16	1 592,2
17	12 690

COMMISSION REGULATION (EC) No 342/95

of 20 February 1995

concerning Regulation (EC) No 121/94 relating to the exemption from the import levy for certain products in the cereals sector laid down in the Agreements between the European Community and the Republic of Poland, the Republic of Hungary, the Czech Republic and the Slovak Republic

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 9 thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 121/94 of 25 January 1994 relating to the exemption from the import levy for certain products in the cereals sector laid down in the Agreements between the European Community and the Republic of Poland, the Republic of Hungary, the Czech Republic and the Slovak Republic ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3003/94 ⁽³⁾, specifies the quantities of non-roasted malt originating in the Czech and Slovak Republics and the Republic of Hungary which enjoy preferential access under the Interim Agreement concluded with those countries;

Whereas the Commission must fix a single coefficient for reducing the quantities in the import licences applied for where these quantities exceed the quantities in the annual

quota; whereas applications for import licences submitted on 13 February 1995 for malt from the Czech Republic relate to 18 435 tonnes and the maximum quantity which may be imported is 5 270 tonnes at a levy reduced by 60 %; whereas the corresponding percentage reductions for import licence applications submitted on 13 February 1995 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Applications for licences for the 'Czech Republic' quota provided for in Regulation (EC) No 121/94 at a levy reduced by 60 % for malt falling within CN code 1107 10 99 submitted on 13 February 1995 and forwarded to the Commission, shall be accepted for the tonnages indicated therein multiplied by a coefficient of 0,28587.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 February 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 February 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 317, 10. 12. 1994, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EC) No 343/95**of 20 February 1995****establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994, on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the units of account on the conversion rates to be applied with the purposes of the common agricultural policy⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽³⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the derogation laid down in the second subparagraph of Article 1 of Council Regulation (EC) No 3311/94 of 20 December 1994 extending by one month the application of the agrimonetary arrangements in force on 31 December 1994 and fixing the agricultural conversion rates for the new Member States⁽⁴⁾ should be applied,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 February 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 February 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 350, 31. 12. 1994, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 February 1995 establishing the standard import values
for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)		
CN code	Third country code (1)	Standard import value
0702 00 15	204	54,1
	212	88,8
	624	97,3
	999	80,1
0707 00 10	053	166,9
	068	123,2
	204	142,6
	624	207,3
0709 90 73	999	160,0
	204	106,1
	624	196,3
	999	151,2

(1) Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17).
Code '999' stands for 'of other origin.'

COMMISSION REGULATION (EC) No 344/95
of 20 February 1995
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EC) No 1957/94⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 330/95⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EC) No 1957/94 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 17 February 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 February 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 February 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 88.

⁽⁵⁾ OJ No L 37, 17. 2. 1995, p. 35.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 February 1995 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy ⁽¹⁾
1701 11 10	36,77 ⁽¹⁾
1701 11 90	36,77 ⁽¹⁾
1701 12 10	36,77 ⁽¹⁾
1701 12 90	36,77 ⁽¹⁾
1701 91 00	45,79
1701 99 10	45,79
1701 99 90	45,79 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42), as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 (OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 345/95

of 20 February 1995

fixing the agricultural conversion rates

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (1) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 157/95 of 31 January 1995 laying down transitional measures for the abolition of the correcting factor applicable to the conversion rates used in the agricultural sector ⁽³⁾, and in particular Article 2 (2) thereof,

Whereas the agricultural conversion rates were fixed by Commission Regulation (EC) No 328/95 ⁽⁴⁾,

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 3813/92 provides that, subject to confirmation periods being triggered, the agricultural conversion rate for a currency is to be adjusted where the monetary gap between it and the representative market rate exceeds certain levels;

Whereas the representative market rates are determined on the basis of basic reference periods or, where applicable, confirmation periods, established in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1068/93 of 30 April 1993 on detailed rules for determining and applying the agricultural conversion rates ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 157/95; whereas paragraph 2 of that Article provides that, in cases where the absolute value of the difference between the monetary gaps in two Member States, calculated from the average of the ecu rates for three consecutive quotation days, exceeds six points, the representative market rates are to be adjusted on the basis of the three quotation days in question;

Whereas, as a consequence of the exchange rates recorded during the reference period 17 to 20 February 1995, it is

necessary to fix a new agricultural conversion rate for the Greek drachma, the Italian lira, the pound Sterling, the Irish pound, the Spanish peseta and the Swedish krona;

Whereas Article 15 (2) of Regulation (EEC) No 1068/93 provides that an agricultural conversion rate fixed in advance is to be adjusted if the gap between that rate and the agricultural conversion rate in force at the time of the operative event applicable for the amount concerned exceeds four points; whereas, in that event, the agricultural conversion rate fixed in advance is brought more closely into line with the rate in force, up to the level of a gap of four points with that rate; whereas the rate which replaces the agricultural conversion rate fixed in advance should be specified,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The agricultural conversion rates are fixed in Annex I hereto.

Article 2

1. In the case referred to in Article 15 (2) of Regulation (EEC) No 1068/93, the agricultural conversion rate fixed in advance shall be replaced by the ecu rate for the currency concerned, shown in Annex II:

- Table A, where the latter rate is higher than the rate fixed in advance,
- Table B, where the latter rate is lower than the rate fixed in advance.

2. However, in the case of agricultural conversion rates fixed in advance before 1 February 1995, the ecu rates listed in Annex II shall be replaced by those set out in Annex III.

Article 3

Regulation (EC) No 328/95 is hereby repealed.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 21 February 1995.

⁽¹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 24, 1. 2. 1995, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 37, 17. 2. 1995, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 February 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX I

Agricultural conversion rates

ECU 1 =	40,8337	Belgian and Luxembourg francs
	7,74166	Danish kroner
	1,94962	German marks
	296,492	Greek drachmas
	198,202	Portuguese escudos
	6,61023	French francs
	5,88000	Finnish marks
	2,19672	Dutch guilders
	0,809785	Irish punt
	2 041,84	Italian lire
	13,7190	Austrian schillings
	164,452	Spanish pesetas
	9,32044	Swedish kroner
	0,805837	Pound sterling

ANNEX II

Agricultural conversion rates fixed in advance and adjusted

Table A			Table B		
ECU 1 =	39,2632	Belgian and Luxembourg francs	ECU 1 =	42,5351	Belgian and Luxembourg francs
	7,44390	Danish kroner		8,06423	Danish kroner
	1,87463	German marks		2,03085	German marks
	285,088	Greek drachmas		308,846	Greek drachmas
	190,579	Portuguese escudos		206,460	Portuguese escudos
	6,35599	French francs		6,88566	French francs
	5,65385	Finnish marks		6,12500	Finnish marks
	2,11223	Dutch guilders		2,28825	Dutch guilders
	0,778639	Irish punt		0,843526	Irish punt
	1 963,31	Italian lire		2 126,92	Italian lire
	13,1913	Austrian schillings		14,2906	Austrian schillings
	158,127	Spanish pesetas		171,304	Spanish pesetas
	8,96196	Swedish kroner		9,70879	Swedish kroner
	0,774848	Pound sterling		0,839414	Pound sterling

ANNEX III

Agricultural conversion rates fixed in advance and adjusted where they were fixed in advance before 1 February 1995

Table A			Table B		
ECU 1 =	47,4107	Belgian and Luxembourg francs	ECU 1 =	51,3615	Belgian and Luxembourg francs
	8,98858	Danish kroner		9,73763	Danish kroner
	2,26363	German marks		2,45227	German marks
	344,246	Greek drachmas		372,934	Greek drachmas
	230,126	Portuguese escudos		249,302	Portuguese escudos
	7,67492	French francs		8,31450	French francs
	6,82707	Finnish marks		7,39599	Finnish marks
	2,55054	Dutch guilders		2,76308	Dutch guilders
	0,940214	Irish punt		1,01857	Irish punt
	2 370,71	Italian lire		2 568,28	Italian lire
	15,9286	Austrian schillings		17,2560	Austrian schillings
	190,940	Spanish pesetas		206,851	Spanish pesetas
	10,8216	Swedish kroner		11,7235	Swedish kroner
	0,935630	Pound sterling		1,01360	Pound sterling